المقرر ا ر - 5/10: المساعدة التقنية: خطة العمل لفترة السنتين 2012-2013

 *إذ يشير* مع التقدير إلى عمل الأمانة والشركاء ذوي الصلة لتنفيذ المقرر 1 ر - 4/9؛

 *وإذ يكرر* أن الإدارة غير السليمة للمواد الكيميائية ومبيدات الآفات الخطرة التي تغطيها الاتفاقية تسهم في زيادة الفقر عن طريق تأثيراتها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، وأن تنفيذ الاتفاقية بفعالية سيسهم في بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية،

*وإذ يشدد* على أهمية المساعدة التقنية في تمكين الأطراف، خصوصاً البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال من تنفيذ الاتفاقية ومن إدارة المواد الكيميائية الصناعية وكذا مبيدات الآفات إدارة فعالة،

*وإذ يؤكد* الحاجة إلى تعزيز التنسيق والتعاون في تقديم المساعدة التقنية فيما بين المنظمات الدولية، والاتفاقيات والبرامج، وبخاصة بين اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود واتفاقية ستكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة والنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية، وعلى المستوى الوطني بين السلطات الوطنية المعينة، وأصحاب المصلحة ذوى الصلة في إدارة المواد الكيميائية؛

*وإذ يضع في اعتباره* الفقرة 5 من الفصل ثالثاً من المقرر ا ر ا - 1/1 الذي طلب بموجبه تعديل تنظيم الأمانات الثلاث للفترة المالية 2012-2013 والمقرر إجراؤه بطريقة توفر تكاليف خدمات الدعم وتوجيه الموارد للمساعدة في تنفيذ الاتفاقيات الثلاث؛

*وإذ يشير* إلى وظيفة أمانة الاتفاقية على النحو الذي تنص عليه المادة 19 من الاتفاقية؛

*وإذ يؤكد* الحاجة إلى تقديم المساعدة التقنية بصورة فعالة على النحو الذي تنص عليه المادة 16 من الاتفاقية،

*وإذ يشير* إلى أن الدعم سيكون مطلوباً فيما يتعلق بالمواد الكيميائية المدرجة حديثاً في المرفق الثالث للاتفاقية،

1 - *يطلب* إلى الأمانة تيسير تقديم المساعدة للبلدان النامية الأطراف، وبخاصة أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال لتنفيذ المعاهدة، خاصة فيما يتعلق بالأنشطة المدرجة في مرفقات هذا المقرر والواردة أيضاً في ميزانية فترة السنتين 2012-2013، وإعطاء الأولوية بصفة خاصة لأنشطتها المتعلقة بالمواد الكيميائية المدرجة حديثاً في المرفق الثالث للاتفاقية؛

2 - *يطلب أيضاً* إلى الأمانة تقديم تقرير إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عن الخبرات المكتسبة من تقديم المساعدات التقنية على الصعيدين الإقليمي والوطني، وفرص القيام بأنشطة مشتركة مع أمانات اتفاقية بازل واتفاقية ستكهولم والنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية؛

3 *- يدعو* البلدان النامية الأطراف والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال إلى تقديم معلومات للأمانة عن احتياجاتها من المساعدة التقنية، والصعوبات التي تواجهها، وأي آراء أخرى في هذا الصدد؛

4 - *يدعو* البلدان النامية الأطراف إلى إبلاغ الأمانة بالمساعدة التقنية المتاحة لديها لتقديمها إلى البلدان النامية والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال؛

5 - *يطلب* إلى الأمانة إعداد خطة عمل متآزرة وذات أولويات محددة ومفصلة لأنشطة تقديم المساعدات التقنية على الصعيدين الإقليمي والوطني من أجل تنفيذ الاتفاقية، مع مراعاة المعلومات المقدمة في إطار الفقرتين 3 و4 من هذا المقرر لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس؛

6 - *يدعو* الأطراف والجهات الأخرى القادرة على المساهمة في الصندوق الاستئماني الخاص الطوعي للاتفاقية أن تدعم أنشطة المساعدة التقنية المذكورة أعلاه وأن تقدم المساعدة التقنية للبلدان النامية، وبخاصة أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية لتنفيذ التزاماتها فيما يتعلق بالمواد الكيميائية المدرجة حديثاً في المرفق الثالث للاتفاقية.

المرفق 1 للمقرر ا ر – 5/10: أنشطة المساعدة التقنية ذات الأولوية العالية دعماً لتنفيذ اتفاقية روتردام

| **فئة المساعدة التقنية في خطة العمل** | **رقم النشاط في الميزانية** | **الأنشطة** |
| --- | --- | --- |
| **مجموعة أدوات الموارد** | **5** (8P) | **استعراض مضمون ومكونات مجموعة أدوات الموارد، وإعداد مواد جديدة وتحديث المنشورات الرئيسية المقرر إتاحتها أيضاً بشكل إليكتروني مع بحث فرص التدريب المحتملة** |
| **استثارة الوعي والتدريب وعناصر الخطط الوطنية** | **8** (10) | **تطوير أدوات موجهة صوب العمل، بما في ذلك أدوات إلكترونية لتحديد وتوضيح عناصر للإجراءات والخطط الوطنية من أجل تنفيذ اتفاقية روتردام. تشمل الأنشطة خدمات الدعم التي تقدمها الأمانة، والاجتماعات بواسطة الفيديو واستعراضاً مستقلاً شاملاً، وأنشطة تدريبية أو اجتماعات إقليمية فرعية** |
| **دعم تقديم مقترحات بشأن تركيبات مبيدات الآفات الشديدة الخطورة** | **10** (12P) | **تعزيز القدرات الوطنية المتعلقة بتركيبات مبيدات الآفات الشديدة الخطورة، بما في ذلك عن طريق مشاريع تجريبية تيسيرية** |
| **تيسير إعداد الاخطارات بالإجراءات التنظيمية النهائية** | **12** (14P) | **إعداد الإخطارات بالإجراءات التنظيمية النهائية لتعزيز قدرات البلدان على إعداد وتقديم الإخطارات بما في ذلك التوثيق الملائم للمقررات الوطنية.** |

المرفق الثاني: أنشطة المساعدة التقنية ذات الأولوية الأدنى دعماً لتنفيذ اتفاقية روتردام

| **فئة المساعدة التقنية في خطة العمل** | **رقم النشاط في الميزانية** | الأنشطة |
| --- | --- | --- |
| **استثارة الوعي والتدريب** | **13** (17P) | أنشطة التدريب على الأعداد، مع صلات محتملة بالأنشطة الكيميائية ذات الصلة |
| **11 (**23P) | إعداد برامج وتوفير الدعم اللازم لمساعدة الأطراف في قضايا محددة عند الطلبيركز التدريب على الالتزامات الأساسية بموجب الاتفاقية، وخاصة بالنسبة للأطراف الجديدة وتلك التي تواجه صعوبات، وبحث استحداث أدوات تدريب إلكترونية ذات صلة |
| **14N** (new) | وضع خطة عمل توجيهية للمشاركة الفعالة في أعمال لجنة لاستعراض المواد الكيميائية |
| former S2 **(synergy 2)** | برامج بناء القدرات: تطوير وتقديم المساعدة بناءً على الاحتياجات الإقليمية والوطنية وطبقاً للخطة الاستراتيجية للمساعدة التقنية |
| former S3, S7N, S18N **(synergy 3)** | الاضطلاع بمشاريع تآزرية لبناء القدرات من أجل وضع أطر مؤسسية وطنية لتنفيذ الاتفاقية وتقديم المساعدة التقنية عن طريق المراكز الإقليمية، والتعاون والتنسيق مع المكاتب الإقليمية الفرعية لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي |
| former S5N **(synergy 6)** | دعم العمل والتنسيق بين الهيئات العلمية بموجب الاتفاقيات وتحديد المسائل والعلاقات المشتركة بين الاتفاقيات |
| **مجموعة أدوات الموارد** | **former S1** (synergy 1) | استحداث مجموعة أدوات وأدوات تدريب إلكترونية ورفع كفاءة الأدوات القائمة |
| **تدعيم قدرة إدارة المواد الكيميائية الصناعية** | **16** (24P) | مواصلة وضع برنامج للمواد الكيميائية الصناعية بالتعاون مع البرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة للمواد الكيميائية والشركاء ذوي الصلة |
| **بناء قدرة الأطراف على الوصول إلى مكونات الآلية المشتركة لتبادل المعلومات التابعة لاتفاقية روتردام واستخدام هذه المكونات** | **21 (33)** | تقديم الدعم للأطراف لتنفيذ إجراء الموافقة المسبقة عن علم وأحكام تبادل المعلومات في الاتفاقية عن طريق استعراض المعلومات المقدمة والاتصال فيما يتعلق بالترشيحات والتغييرات في السلطات الوطنية المسماة وجهات الاتصال الرسمية، والإخطارات بالإجراءات التنظيمية النهائية، وتركيبات مبيدات الآفات الشديدة الخطورة، والردود الخاصة بالاستيراد |
| **former S10N (new), S11, S12 (synergy 10)** | الآلية المشتركة لتبادل المعلومات |